

## הנחיות ודוגמאות לאזכור מקורות, ציטטות, ורשימת מקורות על פי כללי APA

*Publication Manual of the American Psychological Association.* (2010). (6<sup>th</sup> ed.).  
Washington, DC: American Psychological Association.

עורכת: לי-נוי גרין, ראשת תחום כתיבה אקדמית

קובץ זה מכיל הנחיות ודוגמאות לאזכור מקורות, ציטטות, ורשימת מקורות על פי כללי APA שנכתבו לצורך למידה ותרגול. הקובץ מורכב משני חלקים: החלק הראשון מתייחס לאזכור מקורות בגוף הטקסט, והחלק השני מתייחס לרשימת המקורות/ביבליוגרפיה שבסוף הטקסט.

### אזכור מקורות בגוף הטקסט

#### 1. התייחסות בטקסט למחבר יחיד

מקור בעברית, בתחילת משפט

ברנוביץ' (2016) טוען כי ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית.

מקור בעברית, בסוף משפט

ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית (ברנוביץ', 2016).

מקור באנגלית, בתחילת משפט

אובמה (Obama, 2017) טוען כי ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות.

מקור באנגלית, בסוף משפט

ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות (Obama, 2017).

#### 2. התייחסות בטקסט לשני מחברים

מקור בעברית, בתחילת משפט

ברנוביץ' ואלון (2016) טוענים כי ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית.

מקור בעברית, בסוף משפט

ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית (ברנוביץ' ואלון, 2016).

מקור באנגלית, בתחילת משפט

אובמה וקלינטון (Obama & Clinton, 2017) טוענים כי ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות.

מקור באנגלית, בסוף משפט

ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות (Obama & Clinton, 2017).

### 3. התייחסות בטקסט לשלושה עד חמישה מחברים

מקור בעברית, בתחילת משפט

ברנוביץ', אלון, שניידר, ולוי (2016) טוענים כי ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית.

מקור בעברית, בסוף משפט

ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית (ברנוביץ', אלון, שניידר, ולוי, 2016).

מקור באנגלית, בתחילת משפט

אובמה, קלינטון, פארקר, וטראמפ (Obama, Clinton, Parker, & Trump, 2017) טוענים כי ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות.

מקור באנגלית, בסוף משפט

ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות (Obama, Clinton, Parker, & Trump, 2017).

(כאשר יש שלושה עד חמישה מחברים ומזכרים את הפריט בפעם השנייה ואילך, יש לציין רק את שם המחבר הראשון בתוספת המילה ואחרים בעברית, ובתוספת הקיצור et al. באנגלית).

### 4. התייחסות בטקסט לשה מחברים ומעלה

מקור בעברית, בתחילת משפט

ברנוביץ' ואחרים (2016) טוענים כי ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית.

מקור בעברית, בסוף משפט

ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית (ברנוביץ' ואחרים, 2016).

מקור באנגלית, בתחילת משפט

אובמה ואחרים (Obama et al., 2017) טוענים כי ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות.

מקור באנגלית, בסוף משפט

ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות (Obama et al., 2017).

#### **5. התייחסות בטקסט למקור שנכתב ע"י ארגון**

מקור בעברית, בתחילת משפט

לפי משרד הבריאות (2016), ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית.

מקור בעברית, בסוף משפט

ארגוני הבריאות בישראל מתקדמים מאוד מבחינה טכנולוגית (משרד הבריאות, 2016).

מקור באנגלית, בתחילת משפט

לפי ארגון הבריאות העולמי (World Health Organization, 2017), ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות.

מקור באנגלית, בסוף משפט

ארגונים ממשלתיים הם יעילים יותר במדינות מפותחות (World Health Organization, 2017).

#### **6. ציטוט משפט או קטע הלקוח בשלמותו מהמקור (עד 40 מילים)**

"ארגוני הבריאות בעולם מגדירים את המושג 'בריאות' בצורה רחבה ומכלילים בו תקינות פיזית, נפשית וסביבתית" (ברנוביץ', 2016, עמ' 8).

#### **7. מקור ללא שם מחבר**

במקום שם המחבר, צריך להשתמש בכמה מילים מתוך הכותר או בכל הכותר אם הוא קצר. יש לציין את הכותר באותיות נטויות.

מקור בעברית, בסוף משפט

'אלימות' משמעה תוקפנות או שימוש בכוח (מילון אבן שושן, 1981).

מקור באנגלית, בסוף משפט

אלימות יכולה להיות פיסית, מילולית וכלכלית (Merriam-Webster's Collegiate Dictionary, 2005).

#### **8. ציטוט ממקור שני**

צריך לציין את הפריט שמאוזכר ואת הפריט שממנו הוא נלקח.

בהתאם לנקודת ההשקפה שלנו כיום אין להבחין בין עיוותי השפה השונים האופייניים בשדה האמנות (Bleuler, 1911 כפי שצוטט אצל וולך, 2015).



## פְּלַגְיַאט plagiarism

גניבה ספרותית (פְּלַגְיַאט plagiarism) היא שימוש לא נכון או גניבה של מילים, מחשבות, רעיונות וביטויים של האחר והצגתם כשלך. האגודה הפסיכולוגית האמריקאית (APA) מבדילה בין פליגיאט לבין פלגיאט עצמי: בעוד שפלגיאט מתייחס לגניבה של מילים, רעיונות ומושגים של אחרים, הפלגיאט העצמי מתייחס לפרקטיקה של הצגת היצירה שפורסמה בעבר כאילו היא חדשה. לפיכך, בכתיבת עבודות יש להקפיד להימנע מפלגיאט ולהביא דברים בשם אומנם (בעזרת האזכורים) וכמו כן להקפיד להימנע מהגשת עבודה שכבר הוגשה בעבר פעם נוספת.

## ב. שיטת רישום מקורות - ביבליוגרפיה

- הרשימה תופיע על דף נפרד, עם הכותרת: ביבליוגרפיה, או עם הכותרת: רשימת מקורות.
- הרשימה תכלול רק את המקורות שהכותב השתמש בהם. צריכה להיות התאמה מלאה בין המקורות בגוף העבודה וברשימת המקורות (למשל: תשעה מקורות בגוף העבודה, ואותם תשעה ברשימה).
- יש להפריד בין המקורות בעברית, שיופיעו ראשונים, למקורות בלועזית שיופיעו אחרים.
- המקורות בעברית יסודרו לפי סדר הא"ב, והמקורות בלועזית יסודרו לפי סדר ה-ABC. (אם האות הראשונה של מספר מחברים זהה, נקבע את סדר ההופעה ברשימה לפי האות השנייה וכן הלאה).
- המקורות בעברית יהיו מיושרים לצד ימין, והמקורות באנגלית יהיו מיושרים לצד שמאל.
- כל מקור חדש מתחיל בשורה חדשה. אם הרישום שלו נמשך יותר משורה אחת, מבצעים הזחה החל משורה שנייה ואילך (או חמישה תווים פנימה).
- אין למספר את רשימת המקורות או להוסיף תבליטים.

### 1. הפניה לספר

שקדי, א. (2003). *מילים המנסות לגעת: מחקר איכותני תיאורי ויישום*. תל-אביב, ישראל: רמות.

Booth, T. (2003). *Developing inclusive education*. New York, NY: Routledge.

### 2. הפניה לספר עם שניים עד שבעה מחברים

שלסקי, ש., ואלפרט, ב. (2007). *דרכים בכתיבת מחקר איכותני: מפירוק המציאות להבניית כטקסט*. תל-אביב, ישראל: מכון מופ"ת.

Chase, S. M., Crabtree, B. F., Stewart, E. E., Nutting, P. A., Miller, W. L., Stange, K. C., & Jaén, C. R. (2014). *Coaching strategies for enhancing practice transformation*. New York, NY: McGraw Hill Companies.

### 3. הפניה לספר עם שמונה מחברים או יותר

Berman, A., Snyder, S. J., Levett-Jones, T., Dwyer, T., Hales, M., Harvey, N., . . . Stanley, D. (2012). *Kozier and Erb's fundamentals of nursing*. Frenchs Forest, Australia: Pearson Australia.

### 4. פרק מתוך ספר ערוך

גביעון, ל. (2005). חומוס – קוסקוס – סושי – אוכל ואתניות בחברה הישראלית. בתוך א. קליינברג (עורך), *בטן מלאה מבט אחר על אוכל וחברה* (עמ' 31-61). ירושלים, ישראל: כתר.

Heath, I. (2008). Domestic violence: A family health perspective. In J. Keeling & T. Mason (Eds.), *Domestic violence: A multi-professional approach for healthcare practitioners* (pp. 167–175). Maidenhead, England: Open University Press.

### 5. הפניה למאמר בכתב עת

#### כשאין מספר כרך ויש רק מספר חוברת

נויבואר-שני, מ., ושמיר, ע. (2014). מדיניות ציבורית וההימנעות מהחלטה: המקרה של "חוק החולה הנוטה למות" בישראל. *סוגיות חברתיות בישראל*, 18, 61-84.

#### כשיש מספר כרך ומספר חוברת

ירקונה, נ. (2017). פרופסיונאליזציה בסיעוד. *סיעוד ישראלי*, 16(5), 10-14.

Hendel, T., Fish, M., & Galon, V. (2005). Leadership Style and Choice strategy in Conflict management among Israeli nurse managers in general hospitals. *Journal of Nursing Management*, 13(2), 137-146.

### 6. הפניה למקור אלקטרוני - מאמר

כשיש doi ( doi הוא מזהה עצם דיגיטלי (באנגלית: Digital object identifier). זהו קוד מזהה קבוע הניתן למסמך אלקטרוני)

Herbst, D. M., Griffith, N. R., & Slama, K. M. (2014). Rodeo cowboys: Conforming to masculine norms and help-seeking behaviors for depression. *Journal of Rural Mental Health*, 38, 20–35. doi:10.1037/rmh0000008

#### כשאין doi

יש להוסיף לפני הכתובת: Retrieved from

Labbo, L. D., Place, K., & Soares, L. (2010). Fresh perspectives on new literacies and technology integration. *Voices From the Middle*, 17(3), 9-18. Retrieved from <http://www.ncte.org/journals/vm/>

בעברית יש להוסיף לפני הכתובת : אוחזר מתוך.

**7. הפנייה למקור שפורסם ע"י ארגון (הארגון הוא המחבר)**

National Fire Protection Association. (2009). *Fundamentals of fire fighting skills*.  
Sudbury, MA: Jones and Bartlett.

**כשהארגון הינו גם המחבר וגם ההוצאה לאור**

American Psychological Association. (2000). *Ethical standards for psychologists*.  
Washington, D.C.: Author.

בעברית במקום המילה Author כותבים : המחבר.

**כשהמקור הינו ארגון והוא נדלה מתוך האינטרנט**

הכנסת- מרכז מחקר ומידע. (2005). *חשיפת זהותם של תורמי זרע – מבט משווה*. נדלה מ-  
<https://www.knesset.gov.il/mmm/data/pdf/m01071.pdf>

**8. הפניה לספר ערוך (מקראה)**

נאור, מ. (עורך). (2007). *צבא, זיכרון וזהות לאומית*. ירושלים : מאגנס

Malchiodi, C. A. (Ed.). (2011). *Art therapy with adolescents*. New York, NY:  
Guilford Press.

**9. ספר – מהדורה שניה ואילך**

יש לרשום שם משפחה, שם פרטי. (שנה). שם הספר. (מהדורה). מקום ההוצאה : שם ההוצאה לאור. נוהגים לציין רק החל מהמהדורה השנייה ואילך. לעיתים לא מצוין מספר המהדורה, אלא רק הערה על חידושה. יש להעתיק את הנוסח המופיע בספר שבידיכם.

Harris, L. A. (2001). *Canadian copyright law* (3rd ed.). Toronto, ON: McGraw Hill  
Ryerson.

**10. ספר – מהדורה מתוקנת/מורחבת**

סולברג, ש. (2007). פסיכולוגיה של הילד והמתבגר (מהד' שנייה מתוקנת ומורחבת). תל אביב, ישראל: ידיעות אחרונות וספרי חמד.

#### **11. הפניה לספר עם עורך/כים מדעים**

שצמן, ח., ויצחקי, מ. (עורכות מדעיות). (2009). מדריך דייוויס למיומנויות קליניות סיעודיות. (ז. רוהאדס וב. ג. מיקר). נאות-נורדיה, ישראל: ידע, ספרות אקדמית בע"מ. (פרסום המקור 2008).

#### **12. ספר שתורגם לאנגלית**

Freud, S. (1970). *An outline of psychoanalysis* (J. Strachey, Trans.). New York: Norton. (Original work published 1940)

#### **13. הפניה למאמר בעיתון**

סגל, ז. (28 אוקטובר, 2000). הדמוקרטיה חייבת לתקוף. הארץ, עמ' 11.

#### **14. הפניה למאמר בעיתון מהדורה אלקטרונית**

ארנס, מ. (30 נובמבר, 2010). ביטחון בלי פיקוח פרלמנטרי. הארץ. אוחר מתוך <http://www.haaretz.co.il>

#### **15. הפניה לערך באנציקלופדיה**

גנטיקה. (2004). בתוך אנציקלופדיה כרטא (כרך 1, עמ' 345-346). ירושלים: כרטא.

#### **16. הרצאה בכנס**

Porter, M., Omar, M., Campus, C., & Edinburgh, S. (2008, January). *Marketing to the bottom of the pyramid: Opportunities in emerging markets*. Paper presented at the 7th International Congress Marketing Trends, Venice, Italy.

#### **17. פוסטר בכנס**

Czar, K. A., & Dahlen, E. R. (2010, March). *Psychopathic personality traits in relational aggression among young adults*. Poster session presented at the Annual Convention of the Southeastern Psychological Association, Chattanooga, TN.

#### **18. עבודות מאסטר ודוקטורט**

שם משפחה, אות ראשונה של השם הפרטי. (שנת פרסום). שם העבודה. (חיבור לשם קבלת תואר מוסמך). שם האוניברסיטה, מקום האוניברסיטה.  
לתואר שני M.A. = מוסמך. כותבים: עבודה לשם קבלת תואר מוסך.

לתואר שלישי Ph.D. = דוקטור לפילוסופיה. כותבים: עבודה לשם קבלת תואר דוקטור לפילוסופיה.

בכר, פ. (2002). גישות לפיתוח לומד אוטונומי באמנות פלסטית (חיבור לשם קבלת תואר "דוקטור לפילוסופיה"). אוניברסיטת בר אילן, רמת-גן.

Bunyard, M. A. (2018). *Educational learning contexts: Constructing meaningful relationships with children* (Master's thesis). Mills College, Oakland, CA.